

	⚠ DANGER	⚠ DANGER	⚠ PELIGRO
	Electrical Shock Hazard Only authorized technicians should perform diagnostic voltage measurements. After performing voltage measurements, disconnect power before servicing. Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.	Risque de choc électrique Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic. Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention. Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.	Peligro de Choque Eléctrico Las mediciones de voltaje para diagnóstico deberán ser realizadas solamente por técnicos autorizados. Después de realizar mediciones de voltaje, desconecte el suministro de energía antes del servicio. No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

	⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ ADVERTENCIA
	Electrical Shock Hazard Disconnect power before servicing. Replace all parts and panels before operating. Failure to do so can result in death or electrical shock.	Risque de choc électrique Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien. Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche. Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.	Peligro de Choque Eléctrico Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento. Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar. No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Voltage Measurement Safety Information When performing live voltage measurements, you must do the following: ■ Verify the controls are in the off position so that the appliance does not start when energized. ■ Allow enough space to perform the voltage measurements without obstructions. ■ Keep other people a safe distance away from the appliance to prevent potential injury. ■ Always use the proper testing equipment. ■ After voltage measurements, always disconnect power before servicing.	Informations de sécurité concernant la mesure de la tension La mesure de la tension doit être effectuée de la manière suivante : ■ Vérifier que les commandes sont à la position OFF (Arrêt) pour que l'appareil ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension. ■ Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir faire les mesures de tension sans qu'il y ait d'obstacle. ■ Éloigner toutes les autres personnes présentes suffisamment loin de l'appareil pour éviter les risques de blessure. ■ Toujours utiliser l'équipement de test approprié. ■ Après les mesures de tension, toujours déconnecter la source de courant électrique avant de procéder au service.	Información de seguridad de medición de voltaje: Al realizar mediciones de tensión en vivo, debe hacer lo siguiente: ■ Verifique que los controles estén en la posición de apagado para que el aparato no arranque cuando esté energizado. ■ Deje suficiente espacio para realizar las mediciones de voltaje sin obstrucciones. ■ Mantenga a otras personas a una distancia segura del aparato para evitar posibles lesiones. ■ Siempre use el equipo de prueba adecuado. ■ Después de medir el voltaje, siempre desconecte la energía antes de realizar el servicio.
--	---	---

IMPORTANT SAFETY NOTICE - “For Technicians only” This service data sheet is intended for use by persons having electrical, electronic, and mechanical experience and knowledge at a level generally considered acceptable and knowledge at a level generally considered acceptable in the appliance repair trade. Any attempt to repair a major appliance may result in personal injury and property damage. The manufacturer or seller cannot be responsible, nor assume any liability for injury or damage of any kind arising from the use of this data sheet.	IMPORTANTE NOTE DE SÉCURITÉ - « Pour les techniciens uniquement » Cette fiche de données de service est conçue pour être utilisée par des personnes ayant une expérience en électricité, en électronique et en mécanique d'un niveau généralement considéré comme acceptable dans le secteur de la réparation d'appareils électriques. Toute tentative de réparation d'un appareil important peut causer des blessures corporelles et des dégâts matériels. Le fabricant ou le vendeur ne peut être tenu pour responsable et ne prend aucune responsabilité quant aux blessures ou aux dégâts matériels causés par l'utilisation de cette fiche de données.	AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD - “Sólo para técnicos” Esta hoja de datos de servicio está destinada a ser utilizada por personas con experiencia y conocimientos eléctricos, electrónicos y mecánicos a un nivel generalmente considerado aceptable en el comercio de reparación de electrodomésticos. Cualquier intento de reparar un electrodoméstico importante puede provocar lesiones personales y daños a la propiedad. El fabricante o vendedor no puede ser responsable, ni asumir ninguna responsabilidad por lesiones o daños de cualquier tipo que surjan del uso de esta hoja de datos.
---	---	--

RESISTANCES (OVEN) / RÉSISTANCE (FOUR) / RESISTENCIAS (HORNO)

Component / Composants / Componente	Pinout / Brochage / Patilla	Resistance or Voltage / Résistance ou tension / Resistencia o voltaje
Door switch Contacteur de la porte Interruptor de puerta	P7-4 to P7-5 P7-4 à P7-5 P7-4 a P7-5	5 VDC 5 V CC 5 VCC
Main cavity oven temp sensor Capteur température four principal Sensor de temp. del horno de cavidad principal	P10-4 to P10-3 P10-4 à P10-3 P10-4 a P10-3	1000-1200 Ω at room temperature 1000 à 1200 Ω à température ambiante 1000 - 1200 Ω a temperatura ambiente
Drawer oven temp sensor Capteur température tiroir-réchaud Sensor de temperatura del horno del cajón	P10-1 to P10-2 P10-1 à P10-2 P10-1 a P10-2	1000-1200 Ω at room temperature 1000 à 1200 Ω à température ambiante 1000 - 1200 Ω a temperatura ambiente
Oven light Lampe du four Luz del horno	P5-4 to WH (Neutral) P6-3 P5-4 à W (neutre) P6-3 P5-4 a WH (neutro) P6-3	0-40 Ω nominal 0 à 40 Ω nominal 0 - 40 Ω nominal
Thermofuse (TOD) Fusible thermique Termofusible (TOD)	P4-2 to P6-1 P4-2 à P6-1 P4-2 a P6-1	240 VAC 240 V CA 240 VCA
Bake igniter (gas) Allumeur de cuisson au four (gaz) Encendedor para hornear (gas)	P2-3 to WH (Neutral) P6-3 P2-3 à BL (neutre) P6-3 P2-3 a WH (neutro) P6-3	40-400 Ω at room temperature 40 à 400 Ω à température ambiante 40-400 Ω a temperatura ambiente
Broil igniter (gas) Allumeur de cuisson au grill (gaz) Encendedor para asar a la parrilla (gas)	P4-2 to WH (Neutral) P6-3 P4-2 à BL (neutre) P6-3 P4-2 a WH (neutro) P6-3	40-400 Ω at room temperature 40 à 400 Ω à température ambiante 40 - 400 Ω a temperatura ambiente
Main cavity bake element Élément de cuisson pour hornear de la cavidad principal	P2-3 to P15-1 P2-3 à P15-1 P2-3 a P15-1	10-40 Ω nominal 10 à 40 Ω nominal 10 - 40 Ω nominales

Component / Composants / Componente	Pinout / Brochage / Patilla	Resistance or Voltage / Résistance ou tension / Resistencia o voltaje
Broil element Élément de cuisson au grill Elemento para asar a la parrilla	P4-2 to P15-1 P4-2 à P15-1 P4-2 a P15-1	10-40 Ω nominal 10 à 40 Ω nominal 10 - 40 Ω nominale
Drawer element Élément du tiroir-réchaud Elemento del cajón	P3-1 to WH (Neutral) P6-3 P3-1 à BL (neutre) P6-3 P3-1 a WH (neutro) P6-3	10-40 Ω nominal 10 à 40 Ω nominal 10 - 40 Ω nominale
Convection fan motor Moteur du ventilateur de convection Motor del ventilador de convección	P5-3 to WH (Neutral) P6-3 P5-3 à BL (neutre) P6-3 P5-3 a WH (neutro) P6-3	80-95 Ω
Cooktop element (single) Élément simple de la table de cuisson Elemento de la superficie de cocción (único)	H1 to H2 H1 à H2 H1 a H2	23-83 Ω nominal 23 à 83 Ω nominal 23 - 83 Ω nominales
Single, dual, and triple burner elements Éléments de brûleur simple, double et triple Elementos de quemadores único, doble y triple	Term H1(Single only) Term 4, 4A (double only) to Term 4, 4A Borne H1(simple uniquement) ou borne 4, 4A (double uniquement) à Borne 4, 4A Term H1 (solo simple) Term 4, 4A (solo doble) a Term 4, 4A)	120 VAC 120 V CA 120 VCA
	Term 1, 4, 4A (triple only) to Term 2 A Borne 1, 4, 4A (triple seulement) à Borne 2A Term 1, 4, 4A (solo triple) a Term 2 A	240 VAC 240 V CA 240 VCA

ERROR CODES / (OVEN)
CODES D'ERREUR / (FOUR)
CÓDIGOS DE ERROR / (HORNO)

Code / Code / Código	Description / Description / Descripción
F1E0	EEPROM Communication Error EEPROM – erreur communication Error de comunicación EEPROM
F2E0	Keypad Disconnected Clavier déconnecté Teclado desconectado
F2E1	Stuck Keypad / Touche bloquée / Teclado atascado
F3E0	Main Oven Sensor Open or Shorted Capteur du four principal ouvert ou court-circuité Sensor del horno principal abierto o en cortocircuito
F3E2	Drawer Sensor Open or Shorted Capteur du tiroir-réchaud ouvert ou court-circuité Sensor del cajón abierto o en cortocircuito
F6E1	Over Temperature Température excessive Exceso de temperatura
F8E0	Cooling Fan Speed Too Low Rotation du ventilateur de refroidissement trop lente Velocidad del ventilador de enfriamiento demasiado lenta
F8E2	Cooling Fan Speed Too High Rotation du ventilateur de refroidissement trop rapide Velocidad del ventilador de enfriamiento demasiado alta
F9E0	Miswired / Cabling incorrect / Cableado incorrecto

ACTIVATING THE SERVICE DIAGNOSTIC MODES

1. Enter Diagnostics Mode by pressing CANCEL>CANCEL>START within 5 seconds.

NOTE: After each test, press CANCEL to return to the clock. Re-enter the diagnostic mode by pressing CANCEL>CANCEL>START within 5 seconds.

2. Press the number 3 or 6 keypads to read the following:

- | | |
|--------------------|-----------------|
| ■ Usage | ■ Version |
| ■ Relay Usage | ■ Display |
| ■ Engineering mode | ■ Control Reset |
| ■ Test mode | ■ Auto Test |
| ■ Faults | |

NOTES:

- The Cancel keypad can be pressed at any time when the control is in the Diagnostic Mode or any of the sub-menus. Pressing the Cancel keypad twice will return the control to the time of day screen.
- Entering Diagnostic Mode will cancel any active oven operation.
- Enter the Diagnostic Mode only after the oven is cool.
- Automatic test is a self-diagnostic function built into the oven control.
- Diagnostic Mode automatically times out and returns to the time of day screen after 5 minutes.
- To erase all error codes: Enter Diagnostic Mode by pressing CANCEL>CANCEL>START within 5 seconds. Press the number 3 or 6 keypads until "Faults" appears. Press START TIME or DELAY START to clear all error codes.

ACTIVATION DES MODES DE TEST DE DIAGNOSTIC DE SERVICE

1. Accéder au mode de diagnostic en appuyant sur CANCEL>CANCEL>START

(ANNULER>ANNULER>MISE EN MARCHE) en moins de 5 secondes.

REMARQUE : Après chaque test, appuyer sur CANCEL (annuler) pour revenir à l'horloge.

Accéder au mode de diagnostic de nouveau en appuyant sur CANCEL>CANCEL>START (ANNULER>ANNULER>MISE EN MARCHE) en moins de 5 secondes.

2. Appuyer sur les touches numéro 3 ou 6 pour consulter les informations suivantes :

- | | |
|--------------------------------------|--|
| ■ Usage (utilisation) | ■ Version |
| ■ Relay Usage (emploi relais) | ■ Display (affichage) |
| ■ Engineering mode (mode ingénierie) | ■ Control Reset (réinitialisation du module de commande) |
| ■ Test mode (mode de test) | |
| ■ Faults (anomalies) | ■ Auto Test (test automatique) |

REMARQUES :

- La touche Cancel (Annuler) peut être utilisée à tout moment en mode de diagnostic ou dans l'un des sous-menus. Appuyer deux fois sur la touche Cancel (Annuler) pour que le module de commande revienne à l'écran indiquant l'heure du jour.
- Le fait d'accéder au mode de diagnostic annule tout fonctionnement actif du four.
- Attendre que le four ait refroidi avant d'entrer dans le mode de diagnostic.
- Le test automatique est une fonction d'autodiagnostic intégré au module de commande du four.
- Le mode de diagnostic s'interrompt automatiquement après 5 minutes pour revenir à l'écran indiquant l'heure du jour.
- Pour effacer tous les codes d'erreur : accéder au mode de diagnostic en appuyant sur CANCEL>CANCEL>START (ANNULER>ANNULER>MISE EN MARCHE) en moins de 5 secondes. Appuyer sur les touches numéro 3 ou 6 jusqu'à afficher "Faults" (anomalies) : appuyer sur START TIME (heure de mise en marche) ou DELAY START (MISE EN MARCHE DIFFÉRÉE) pour effacer tous les codes d'erreur.

ACTIVACIÓN DE LOS MODOS DE DIAGNÓSTICO DE SERVICIO

1. Para ingresar al modo de diagnóstico, presione CANCEL>CANCEL>START

(CANCELAR>CANCELAR>INICIO) en 5 segundos.

NOTA: Después de cada prueba, presione CANCEL (Cancelar) para volver al reloj. Vuelva a ingresar al modo de diagnóstico, presione CANCEL>CANCEL>START (CANCELAR>CANCELAR>INICIO) en 5 segundos.

2. Presione las teclas numéricas 3 o 6 para leer lo siguiente:

- | | |
|---|---|
| ■ Usage (Uso) | ■ Version (Versión) |
| ■ Relay Usage (Uso de relé) | ■ Display (Pantalla) |
| ■ Engineering mode (Modo de ingeniería) | ■ Control Reset (Restablecimiento de controles) |
| ■ Test mode (Modo de prueba) | ■ Auto Test (Prueba autom.) |
| ■ Faults (Fallas) | |

NOTAS:

- La tecla Cancel (CANCELAR) se puede presionar en cualquier momento mientras el control está en modo de diagnóstico o en cualquiera de los submenús. Si se presiona la tecla Cancel (CANCELAR) dos veces, el control volverá a la pantalla de la hora del día.
- Al ingresar al modo de diagnóstico, se cancela cualquier funcionamiento activo del horno.
- Ingrese al modo de diagnóstico solo después de que el horno se enfríe.
- La prueba automática es una función de autodiagnóstico integrada del control del horno.
- El tiempo del modo de diagnóstico se agota automáticamente y vuelve a la pantalla de la hora del día después de 5 minutos.
- Para borrar todos los códigos de error: Para ingresar al modo de diagnóstico, presione CANCEL>CANCEL>START (CANCELAR>CANCELAR>INICIO) en 5 segundos. Presione las teclas numéricas 3 o 6 hasta que aparezca "Faults" (Fallas). Presione START TIME (TIEMPO DE INICIO) o DELAY START (INICIO DIFERIDO) para borrar todos los códigos de error.

IMPORTANT: Electrostatic discharge may cause damage to machine control electronics. Refer to online Tech Sheet for additional information.

Check for proper voltage by completing the following steps:

1. Disconnect the power or unplug the appliance.
2. Connect voltage measurement equipment to proper connectors.
3. Plug in appliance or reconnect power and confirm voltage reading.
4. Disconnect the power or unplug the appliance.

IMPORTANT : Une décharge d'électricité statique peut causer des dommages aux circuits électroniques. Pour plus d'informations, se reporter à la manuel technique du produit en ligne.

Vérifier que la tension est correcte en effectuant les étapes suivantes :

1. Débrancher l'appareil ou déconnecter la source d'alimentation électrique.
2. Brancher l'outil de mesure de la tension aux bons connecteurs.
3. Brancher l'appareil ou reconnecter la source de courant électrique et vérifier la tension.
4. Débrancher l'appareil ou déconnecter la source d'alimentation électrique.

IMPORTANTE: La descarga electrostática puede causar daños en los componentes electrónicos de control de la máquina. Consulte el manual para el técnico en línea para obtener información adicional.

Para verificar el voltaje adecuado, complete los siguientes pasos:

1. Desconecte el suministro de energía o desenchufe el electrodoméstico.
2. Conecte el equipo de medición de voltaje en los conectores correspondientes.
3. Enchufe el aparato o vuelva a conectar el suministro de energía y confirme la lectura de voltaje.
4. Desconecte el suministro de energía o desenchufe el electrodoméstico.

WIRE DIAGRAM / SCHÉMA DE CÂBLAGE/ DIAGRAMA DE CABLEADO

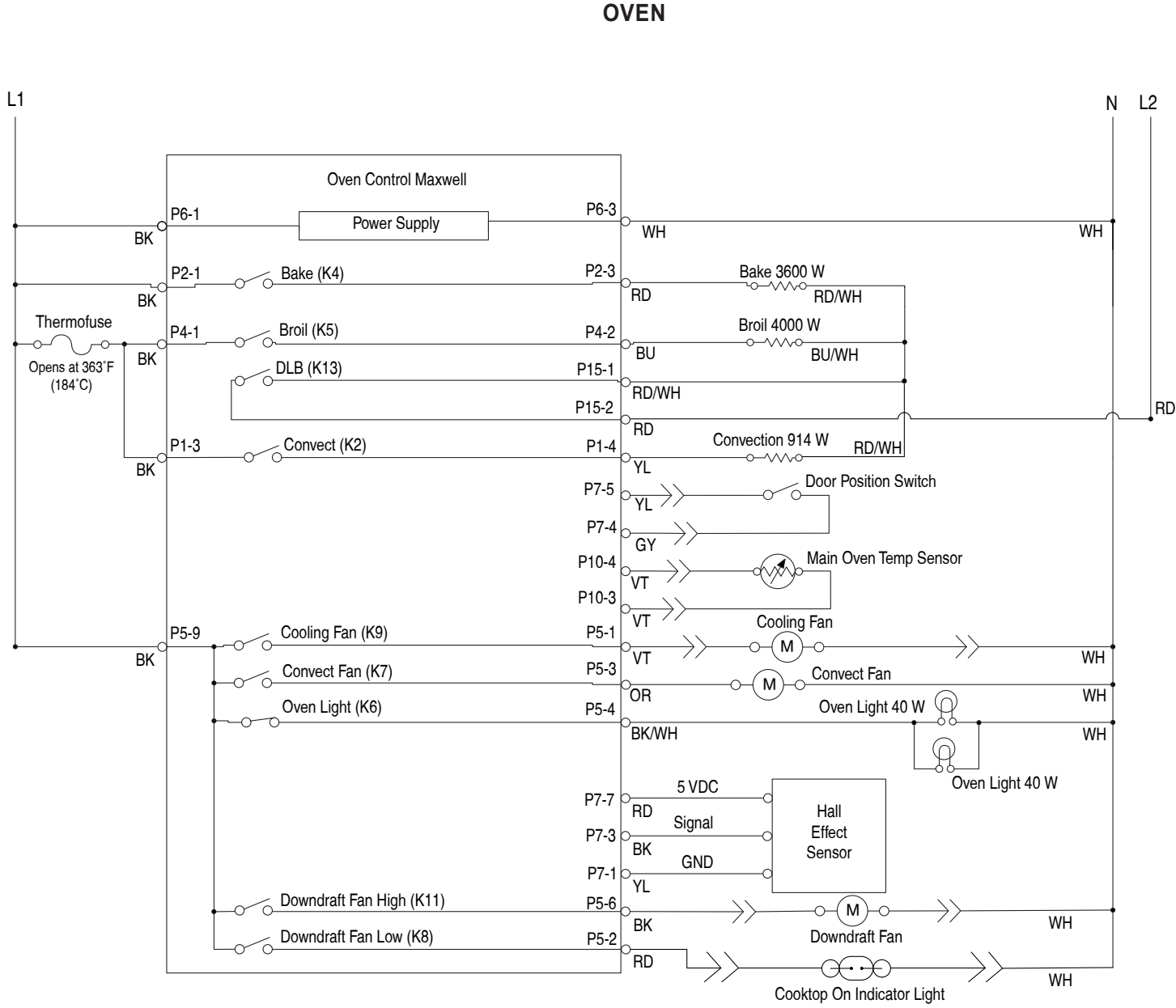
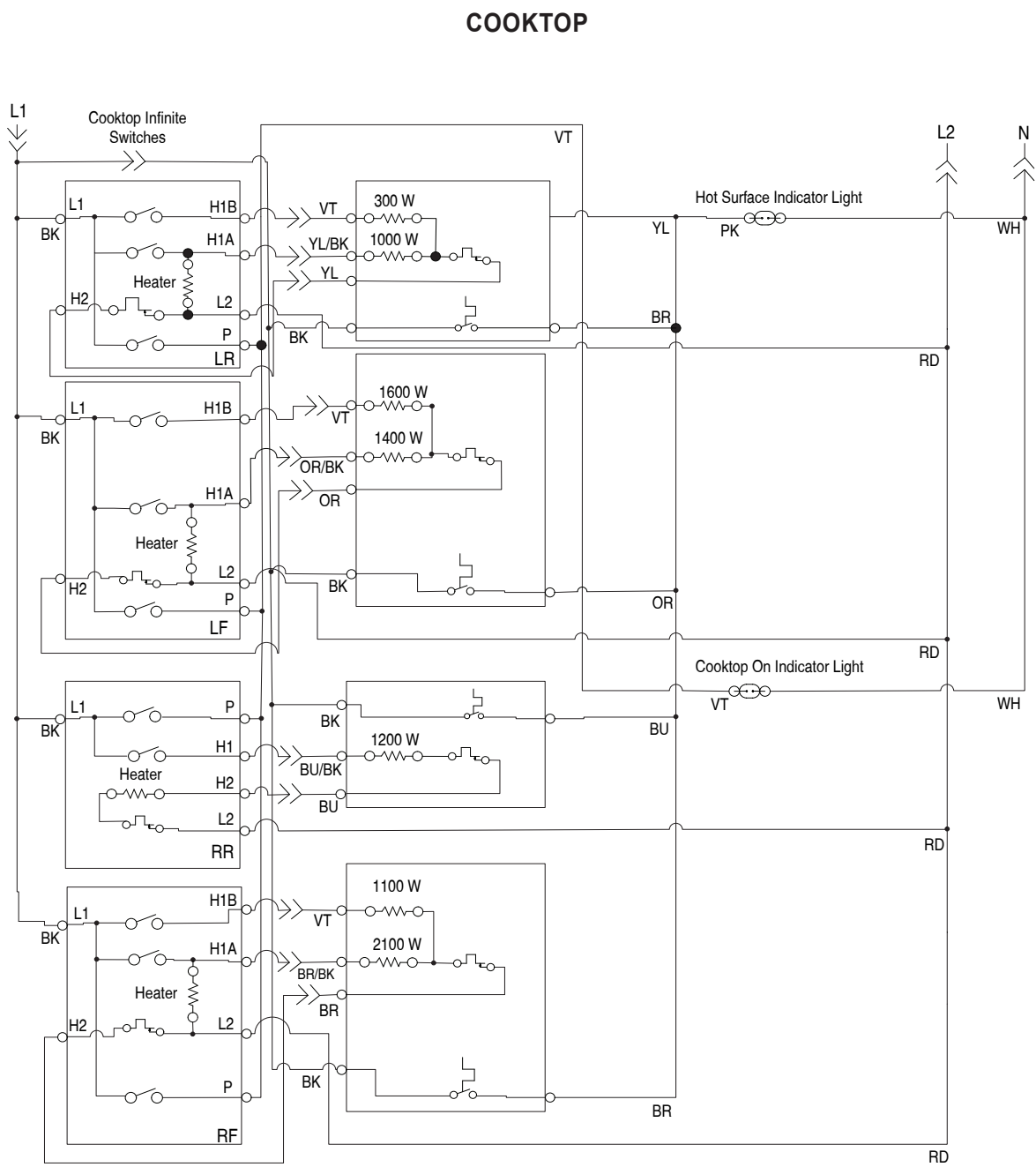
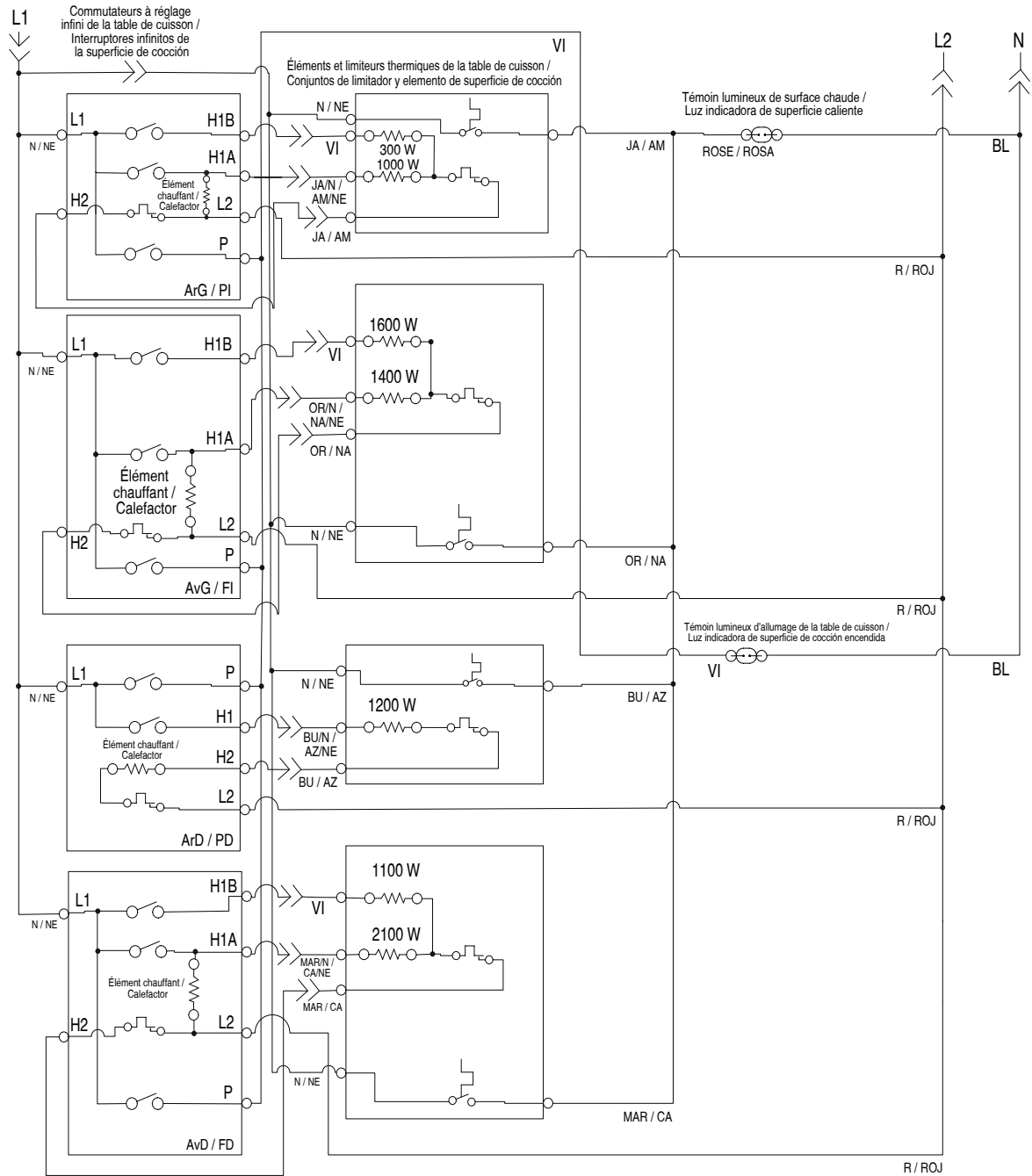
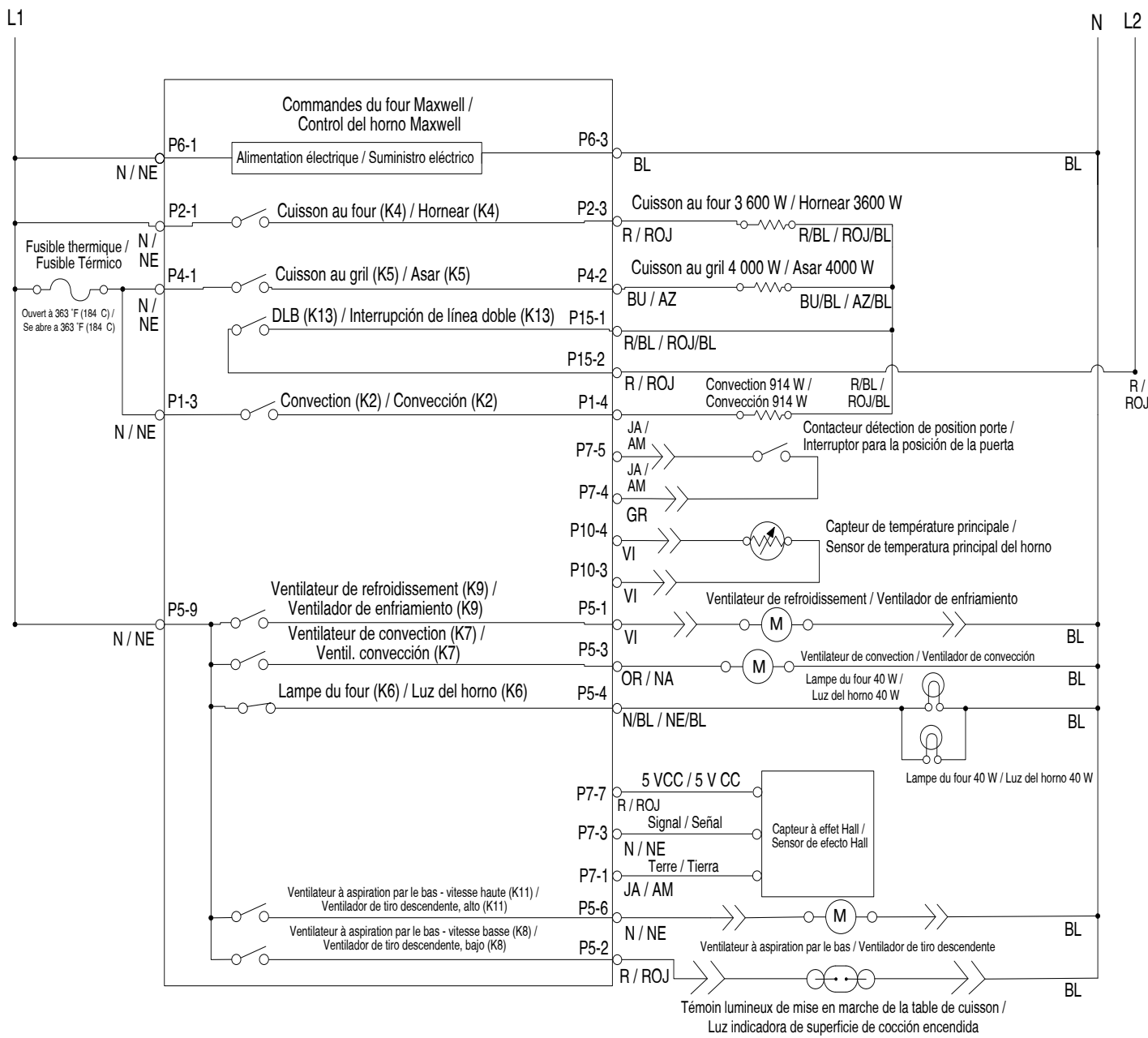


TABLE DE CUISSON / SUPERFICIE DE COCCIÓN



FOUR / HORNO



LEGEND

Ground	Connection	No Connection	On Some Models	In-Line Connection	Connector P2, Position 1	Enclosed Circuitry Within	Terminals	Single Switch	Thermal Switch (opens on heat rise)	Thermal Switch (closes on heat rise)	Resistor or Element	Motor	Light Incandescent	Fuse Non-Resettable	Thermistor	Light Indicator	Triac	Thermo Fuse	Double Crimp	Splice	Temp Sensor

LÉGENDE / LEYENDA

Terre / Tierra	Connexion / Conexión	Pas de connexion / No hay conexión	Sur certains modèles / En algunos modelos	Connexion en série / Conexión en línea	Connecteur P2, position 1 / Conector P2, Posición 1	Circuit à l'intérieur / Circuito cerrado	Broches du composant / Terminales	Contacteur simple / Interruptor simple	Commutateur thermique (s'ouvre lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se abre con un alza de calor)	Commutateur thermique (se ferme lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se cierra con un alza de calor)	Résistance ou élément / Resistor o Elemento	Moteur / Motor	Lampe à incandescence / Luz incandescente	Fusible non réarmable / Fusible no reajutable	Thermistance / Termistor	Témoin lumineux / Luz indicadora	Triac	Fusible thermique / Fusible térmico	Double Pincer / Doble Pliegue	Splice / Epissure / Unión	Capteur Thermométrique / Sensor de temperatura